



Comune di Bolzano  
Stadtgemeinde Bozen

## DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN

Ufficio / Amt	N. Nr.	Data Datum
5.7.0. - Ufficio Geologia, Protezione Civile ed Energia 5.7.0. - Amt für Geologie, Zivilschutz und Energie	1758	09/05/2024

### OGGETTO/BETREFF:

SERVIZIO DI SFALCIO GENERALE DELLE STERPAGLIE E RELATIVO ASPORTO NELL'AREA DELLA VECCHIA DISCARICA DI CASTEL FIRMIANO ALLA DITTA ROMEN SRL DI APPIANO (BZ) CON CONTESTUALE IMPEGNO DELLA SPESA

€ 5.000,00.- (IVA ESCL.) - CAP. 09022.02.010900026

CUP: I56J20000910007

CIG: ANCORA DA GENERARE

DIENSTLEISTUNG FÜR ALLGEMEINE MÄHARBEITEN VON GESTRÜPP UND DAMIT VERBUNDENER TRANSPORT IM BEREICH DER ALTEN MÜLLDEPONIE SIGMUNDSKRON AN DIE FIRMA ROMEN GMBH AUS EPPAN (BZ)

€ 5.000,00.- (MWST AUSSCHL.) - KAP. 09022.02.010900026

CUP: I56J20000910007

CIG: NOCH ZU ERSTELLEN

Vista la deliberazione della Giunta Municipale n. 451 del 28.07.2023 con la quale è stato approvato il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2024-2026;

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 451 vom 28.07.2023, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2024-2026 genehmigt worden ist.

Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 85 del 14.12.2023 con la quale è stato approvato l'aggiornamento del DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2024-2026;

Es wurde Einsicht genommen in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 85 vom 14.12.2023, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2023-2025 aktualisiert worden ist.

Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 86 del 21.12.2023 di approvazione del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2024-2026;

Es wurde Einsicht genommen in den Beschluss Nr. 86 vom 21.12.2023, mit welchem der Gemeinderat den Haushaltsvoranschlag für die Geschäftsjahre 2024-2026 genehmigt hat.

Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 10 del 15.01.2024 con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) per il periodo 2024-2026;

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 10 vom 15.01.2024, mit welchem der Haushaltvollzugsplan (HVP) für den Zeitraum 2024 - 2026 genehmigt worden ist.

Visto l'articolo 126 della Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 "Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige", che individua e definisce il contenuto delle funzioni dirigenziali;

Es wurde Einsicht genommen in den Art. 126 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“, welcher die Aufgaben der leitenden Beamten festlegt.

Visto l'art. 105 del vigente Statuto Comunale, approvato con deliberazione consigliare n. 35 dell'11.06.2009, che disciplina il ruolo dei dirigenti;

Es wurde Einsicht genommen in die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 35 vom 11.06.2009 genehmigte Satzung der Stadtgemeinde Bozen, welche in Art. 105 die Aufgaben der Führungskräfte festlegt.

Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 410/2015, con la quale viene operata una dettagliata individuazione degli atti delegati e devoluti ai dirigenti quali atti aventi natura attuativa delle linee di indirizzo deliberate dagli organi elettivi dell'Amministrazione comunale;

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 410/2015, in welchem die Verfahren festgelegt werden, die in den Zuständigkeitsbereich der leitenden Beamten fallen oder diesen übertragen werden. Es handelt sich um jene Verfahren, mit welchen die Richtlinien umgesetzt werden, die von den gewählten Organen der Gemeindeverwaltung erlassen worden sind.

Vista la determinazione dirigenziale n. 1465 del 21.04.2023 della Ripartizione V con la quale il Direttore di Ripartizione Dott.Arch. Paolo Bellenzier provvede all'assegnazione del PEG ed esercita il potere di delega ai sensi del IV comma dell'art. 22 del vigente Regolamento di Organizzazione;

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des leitenden Beamten der Abteilung V° Nr. 1465 vom 21.04.2023, kraft welcher der Direktor der Abteilung Dr.Arch. Paolo Bellenzier – die HVP-Zuweisung vornimmt und die Übertragungsbefugnis gemäß Art. 22 Abs. 4 der Organisationsordnung wahrnimmt.

Visto il vigente "Regolamento organico e di organizzazione del Comune di Bolzano", approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. Determina n./Verfügung Nr.1758/2024

Es wurde Einsicht genommen in die geltende „Personal- und Organisationsordnung der Stadtgemeinde Bozen“, die mit

98/48221 del 02.12.2003 e ss.mm.ii.;

Gemeinderatsbeschluss Nr. 98/48221 vom 02.12.2003 i.g.F. genehmigt wurde.

Visto il vigente "Regolamento di contabilità" del Comune di Bolzano, approvato con Deliberazione del Consiglio Comunale 12 gennaio 2016, n. 1 e ss.mm.ii.;

Es wurde Einsicht genommen in die geltende „Gemeindeordnung über das Rechnungswesen“ der Gemeinde Bozen, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 1 vom 12. Januar 2016, i.g.F.genehmigt wurde.

Visti:

- la L.P. 16/2015 e la L.P. 17/1993 in materia di "Disciplina del procedimento amministrativo";
- il D.Lgs. n. 36/2023;
- il "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti" approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 3 del 25.01.2018, in quanto compatibile;
- il decreto del Presidente della Repubblica 28 dicembre 2000, n. 445;
- il D.Lgs. n. 81/2008 ed, in particolare, l'art. 26, comma 6;
- Vista la Linea Guida PAB n. 10 e s.m.i., si presume l'assenza di un interesse transfrontaliero certo, ai sensi dell'art. 26 comma 5 LP n. 16/2015, trattandosi di appalto di importo inferiore a 140.000,00

Gesehen:

- das LG 16/2015 und LG 17/1993 im Hinblick auf die „Regeln des Verwaltungsverfahrens“,
- das Gv.D. Nr. 36/2023;
- die „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 3 vom 25.01.2018 genehmigt wurde, sofern vereinbar,
- das Dekret des Präsidenten der Republik Nr. 445 vom 28. Dezember 2000;
- das Gv.D. Nr. 81/2008 und im Speziellen Art. 26, Abs. 6;
- Nach Einsichtnahme in die Anwendungsrichtlinie APB Nr. 10 i.g.F. wird gemäß Art. 26 Abs. 5 LG Nr. 16/2015 das Nichtvorliegen eines eindeutigen grenzüberschreitenden Interesses angenommen, da es sich um eine Vergabe mit einem geschätzten Wert unter 140.000,00 handelt.

Premesso che

con delibera di giunta nr. 737 del 09/12/2020 sono stati approvati il finanziamento della spesa ed il sistema di gara per l'esecuzione dei lavori di bonifica e messa in sicurezza permanente del sito contaminato "Vecchia discarica di Castel Firmiano";

Mit Beschluß der Gemeindeausschusses Nr. 737 vom 09.12.2020 wurden die Finanzierung der Ausgabe und Art der Vergabe für die Durchführung der Arbeiten für die Sanierung und dauerhafte Altlastsicherung des schadstoffbelasteten Standorts „Alte Deponie Sidmundskron“ genehmigt.

con determinazione dirigenziale n. 2720 del 28/07/2021 è stato affidato l'incarico per i lavori di bonifica con messa in sicurezza permanente del sito contaminato "Vecchia Discarica" di Castel Firmiano al RTI Mair Josef & co. sas di Mair Klaus (mandataria)/Lago Rosso società cooperativa (mandante)/Edilizia Wipptal s.p.a. (mandante);

Mit Verfügung des leitenden Beamten Nr. 2720 vom 28.07.2021 wurde die Bietergemeinschaft Mair Josef & Co. Kg des Mair Klaus (federführendes Unternehmen)/Lago Rosso Società Cooperativa (Mandantin)/Wipptaler Bau A.G. (Mandantin) mit den Arbeiten betreffend die Sanierung mit dauerhafter Sicherstellung der verunreinigten Fläche „Alte Deponie“ Sigmundskron beauftragt.

che i lavori si stanno concludendo e che ai fini di una regolare accessibilità e fruizione degli spazi si rende necessario provvedere al costante sfaglio delle sterpaglie delle aree bonificate e al relativo asporto;

che si rende quindi necessario affidare l'incarico per questo servizio ad una ditta specializzata nel settore;

ritenuto di dovere procedere mediante affidamento diretto, ai sensi dell'art. 26 comma 1, lettera a) della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., senza consultazione di più operatori economici, in quanto quello individuato è già fornitore della Giardiniera comunale, servizio a cui fa capo la manutenzione del verde e i cui tecnici potranno quindi accedere agevolmente con le proprie chiavi agli spazi bonificati di loro interesse;

rilevato che, ai sensi dell'art. 21-ter, comma 2, LP n. 1/2002: "Norme in materia di bilancio e di contabilità della Provincia Autonoma di Bolzano", per gli affidamenti di forniture, servizi e manutenzioni di importo inferiore alla soglia di rilevanza comunitaria, le amministrazioni aggiudicatrici di cui all'art. 2 comma 2 della LP n. 16/2015, in alternativa all'adesione alle convenzioni-quadro stipulate dall'ACP (ovvero Consip) e sempre nel rispetto dei relativi parametri di prezzo-qualità come limiti massimi, ricorrono in via esclusiva al mercato elettronico provinciale ovvero, nel caso di assenza di bandi di abilitazione, al sistema telematico provinciale, fatta salva l'eccezione di cui all'articolo 38 della legge provinciale 17 dicembre 2015, n. 16. È fatta salva altresì la disciplina nazionale in materia per quanto applicabile.

Considerato che non sono attive convenzioni ACP ovvero di Consip relative a beni/servizi comparabili con quelli da acquisire, e in particolare servizi connessi all'elaborazione di progetti di bonifica con misure di messa in sicurezza permanente di aree contaminate;

- in assenza di bandi di abilitazione nel mercato elettronico provinciale (MEPAB) la stazione appaltante procede all'affidamento attraverso il sistema telematico provinciale (portale <http://www.banditoadige.it>).

Determina n./Verfügung Nr.1758/2024

Die Arbeiten stehen kurz vor dem Abschluss und es müssen allgemeine Mäharbeiten von Gestrüpp in den Flächen der alten Deponie und der damit verbundener Abtransport durchgeführt werden, um die regelmäßige Zugänglichkeit und Nutzung der physischen Räume zu gewährleisten.

Es ist also notwendig, einen Auftrag an eine auf diesem Gebiet spezialisierte Firma auszulagern, um die oben genannten Aufgaben zu erfüllen;

Es wird für angebracht erachtet, eine direkte Zuweisung im Sinne von Art. 26, Abs. 1, Punkt a) des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F., ohne Konsultation von mehreren Wirtschaftsteilnehmern, direkt zu vergeben. Diese Firma liefert bereits die städtische Gärtnerei, die für die Pflege der Grünflächen zuständig ist und deren Techniker daher mit ihren eigenen Schlüsseln leichten Zugang zu den für sie interessanten sanierten Flächen haben werden.

Festgestellt, dass gemäß Art. 21/ter Abs. 2 LG Nr. 1/2002 „Bestimmungen über den Haushalt und das Rechnungswesen des Landes“ die öffentlichen Auftraggeber, für die Vergabe von Liefer-, Dienstleistungs- und Instandhaltungsaufträgen unter dem EU-Schwellenwert, nach Art. 2 Abs. 2 LG Nr. 16/2015, alternativ zum Beitritt zu den von der AOV (bzw. Consip) abgeschlossenen Rahmenvereinbarungen und stets unter Einhaltung der entsprechenden Preis- und Qualitätsparameter als Höchstgrenzen, ausschließlich auf den elektronischen Markt des Landes Südtirol zurückgreifen oder, bei Fehlen eines Zulassungsantrages, auf das telematische System des Landes, unbeschadet der Ausnahme gemäß Art. 38 des Landesgesetzes vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 und der einschlägigen nationalen Vorschriften, soweit diese anwendbar sind.

Angesichts der Tatsache, dass es keine aktiven Vereinbarungen der AOV bzw. Consip hinsichtlich von Gütern/Dienstleistungen, die mit den zu erwerbenden vergleichbar sind, gibt und zwar im Speziellen die Dienstleistung im Zusammenhang mit der Entwicklung von Sanierungsprojekten mit Maßnahmen zur dauerhaften Sicherung von kontaminierten Flächen;

- in Ermangelung einer Ausschreibung für die Zulassung im elektronischen Markt des Landes Südtirol (EMS) wird die Vergabe über das telematische System des Landes (<https://www.ausschreibungen-suedtirol.it/>) vorgenommen.

5.7.0. - Ufficio Geologia, Protezione Civile ed Energia  
5.7.0. - Amt für Geologie, Zivilschutz und Energie

preso atto che l'affidamento è conforme alle disposizioni di cui all'art. 26, comma 1 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., all'art. 38, comma 2 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e all'art. 8, comma 3 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti";

preso atto che si è proceduto all'affidamento della prestazione tramite affidamento diretto sul portale [www.bandi-altoadige.it](http://www.bandi-altoadige.it) (codice gara online n. 40179/2024 del portale [www.bandi-altoadige.it](http://www.bandi-altoadige.it)) ed è stata chiesta un'offerta alla ditta specializzata Roman A. & Söhne srl di Appiano (Bz);

che la suddetta ditta ha presentato in data 08.05.2024 un'offerta per il servizio richiesto per un importo di € 5.000,00.- (IVA 22% esclusa) - Gara n. 40179/2024,

ritenuto congruo il preventivo, in quanto la ditta è in grado eseguire una fornitura rispondente alle esigenze dell'amministrazione ed economicamente vantaggiosa.

dato atto che la procedura di affidamento è pertanto conforme alle disposizioni di "Spending-review" di cui al citato art. 21-ter della L.P. n. 1/2002 e ss.mm.ii. e che si intende procedere a un affidamento diretto, ai sensi dell'art. 26, comma 2 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e degli artt. 9 e segg. del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti", in quanto compatibili;

Il Dirigente, in qualità di RUP, dichiara con la sottoscrizione del presente provvedimento l'assenza di ogni possibile conflitto d'interesse in relazione al suddetto affidamento;

espresso il proprio parere favorevole sulla regolarità tecnica-amministrativa;

il Direttore dell'Ufficio Geologia, Protezione civile ed Energia

determina:

per i motivi espressi in premessa e ai sensi Determina n./Verfügung Nr.1758/2024

Es wird zur Kenntnis genommen, dass die Zuweisung den Bestimmungen des Art. 26, Abs. 1 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. des Art. 38, Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. und des Art. 8, Abs. 3 der „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“ entspricht.

Es wird zur Kenntnis genommen, dass die Leistung mittels direktem Auftrag über das Portal [www.ausschreibungen-suedtirol.it](http://www.ausschreibungen-suedtirol.it) vergeben wurde (Online Ausschreibungskodex Nr. 40179/2024 des Portals [www.ausschreibungen-suedtirol.it](http://www.ausschreibungen-suedtirol.it)) und deshalb die spezialisierte Firma Roman A. & Söhne GmbH aus Eppan (Bz) ersucht, ein Angebot vorzulegen.

Die obengenannte Firma hat am 08.05.2024 ein Angebot für die geforderte Dienstleistung für einen Betrag von € 5.000,00.- (MwSt. 22% nicht inbegriffen) - Online Ausschreibungskodex Nr. 40179/2023 eingereicht;

Es wurde Einsicht genommen in den für angemessen gehaltenen Kostenvoranschlag, da die Firma eine den Bedürfnissen der Verwaltung entsprechende Lieferung ausführen kann, auch im Einklang mit den Marktwerten.

Es wurde festgestellt, dass das Vergabeverfahren den Bestimmungen der „Spending-review“ gemäß des zitierten Art. 21-ter des L.G. Nr. 1/2002, i.g.F. entspricht und demzufolge die Absicht besteht, mit der Durchführung eines Direktauftrages fortzufahren, gemäß Art. 26, Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F., und Artt. 9 und ff. der „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“, sofern vereinbar.

Mit der Unterzeichnung der vorliegenden Verfügung erklärt der Direktor als EPV, dass Nichtvorhandensein von Interessenkonflikten in Bezug auf die oben genannte Abtretung.

Nach Abgabe des eigenen zustimmenden Gutachtens über die verwaltungstechnische Ordnungsmäßigkeit

Dies vorausgeschickt,

Verfügt

der Direktor des Amtes für Geologie, Zivilschutz und Energie:

aus den genannten Gründen und im Sinne des Art. 5.7.0. - Ufficio Geologia, Protezione Civile ed Energia  
5.7.0. - Amt für Geologie, Zivilschutz und Energie

dell'art. 15, comma 8 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti":

- di affidare per le motivazioni espresse in premessa l'incarico il servizio di sfalcio generale di sterpaglie e relativo trasporto presso la vecchia discarica "Castel Firmiano" alla ditta Roman A. & Söhne srl di Appiano (BZ) – P.IVA 03004640219 per l'importo di **5.000,00.-** euro (al netto IVA), ai prezzi e alle condizioni del preventivo di data 29.04.2024 nonché dell'offerta di data 08.05.2024, ai sensi dell'art. 26, comma 1 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii.;
- di quantificare in **6.100,00.- Euro** (22% IVA incl.) l'importo complessivo del servizio;
- di approvare la spesa derivante di **6.100,00.- Euro** (22% IVA incl.);
- di imputare la spesa complessiva di Euro **6.100,00.-** (I.V.A. 22% compresa) come indicato nel prospetto allegato, all'impegno padre 5567/2020 dove trova la necessaria disponibilità alla voce "Imprevisti";
- di confermare che la scadenza dell'obbligazione giuridica è nel 2024, in quanto il servizio viene completato entro la fine dell'esercizio;
- di aver derogato alle disposizioni in merito al principio di rotazione, come previsto dall'art. 49, 4° comma del D.Lgs. n. 36/2023 e del punto 3) *Indagine di mercato e principio di rotazione* della Linea Guida PAB n. 4 in materia di affidamenti diretti (Deliberazione della Giunta Provinciale n. 547/2023) nella scelta dell'operatore economico, in quanto quello individuato è già fornitore della Giardiniera comunale, servizio a cui fa capo la manutenzione del verde e i cui tecnici potranno quindi accedere agevolmente con le proprie chiavi agli spazi bonificati di loro interesse;
- di approvare lo schema del contratto stipulato per mezzo di corrispondenza, al quale si rinvia *per relationem* e che è depositato presso l'Ufficio Geologia, Protezione civile ed Energia, che costituisce parte integrante del

15, Abs. 8 der „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“:

- den Auftrag für die Dienstleistung von allgemeinen Mäharbeiten von Gestrüpp und damit verbundener Transport bei der alten Deponie "Sidmungskron", aus den vorher dargelegten Gründen, an die Firma Roman A. & Söhne GmbH aus Eppan (BZ) –MwStNr. 03004640219 für den Betrag von 5.000,00.- Euro, (ohne MwSt), zu den Preisen und Bedingungen des Kostenvoranschlages vom 29.04.2024 bzw. des Angebotes vom 08.05.2024 anzuvertrauen, gemäß Art. 26, Abs. 1 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F.;
- den Gesamtwert der Dienstleistung mit **6.100,00.- Euro** (22% MwSt. inbegr.) zu beziffern;
- die daraus entstehende Ausgabe von **6.100,00.-Euro** (22% MwSt. inbegr.) wird genehmigt;
- die Gesamtausgabe von **6.100,00.- Euro** (22% MwSt. inbegriffen) wird wie in der Anlage angegeben verbucht. Die Ausgabe wird mit den Ressourcen der Verpflichtung Nr. 5567/2020 für „Unvorhergesehenes“ abgedeckt.
- zu bestätigen, dass die Fälligkeit der rechtlichen Verpflichtung im Jahr 2024 liegt, da der Dienst bis zum Ende des Haushaltsjahres abgeschlossen ist;
- die Bestimmungen betreffend den Grundsatz der Rotation gemäß Art. 49 des Gv.D. Nr. 36/2023 und Punkt 3) *Markterhebung und Rotationsprinzip* der APB-Anwendungsrichtlinien Nr. 4 für Direktvergaben (Beschluss der Landesregierung Nr. 547/2023) bei der Auswahl des Wirtschaftsteilnehmers nicht berücksichtigt zu haben. Diese Firma liefert bereits die städtische Gärtnerei, die für die Pflege der Grünflächen zuständig ist und deren Techniker daher mit ihren eigenen Schlüsseln leichten Zugang zu den für sie interessanten sanierten Flächen haben werden;
- den Entwurf des Vertrages abgeschlossen im Wege des Briefverkehrs mit den Vertragsbedingungen und Klauseln, welcher mit dem auserwählten Fachmann abgeschlossen wird, auf welchen Bezug genommen wird,

presente provvedimento, contenente le condizioni e le clausole del contratto che verrà stipulato con il professionista affidatario;

- di stabilire che il contratto sarà stipulato in modalità elettronica mediante scambio di corrispondenza, ai sensi dell'art. 18 del D.Lgs. n. 36/2023 e dell'art. 21 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti";
- di dare atto che l'affidatario non è soggetto a verifica dei requisiti di partecipazione prima della stipula del contratto, giacché in applicazione dell'art. 32, comma 1 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., le stazioni appaltanti che utilizzano gli strumenti elettronici, per gli affidamenti di servizi e forniture fino a 140.000 euro, sono esonerate da tale verifica;

il mancato possesso dei requisiti comporterà la risoluzione del contratto.

il contratto per questo motivo conterrà una clausola risolutiva espressa.

- di dare atto che in ogni caso trovano applicazione le sanzioni di cui all'art. 27, comma 3 della della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii.
- di dar atto dell'esclusione di ogni possibile conflitto d'interesse da parte del RUP in relazione al suddetto affidamento;
- di impegnare, ai sensi dell'art. 183, comma 1 del D.Lgs. n. 267/2000 e ss.mm.ii. e del principio contabile applicato all. 4/2 al D.Lgs. n. 118/2011 e ss.mm.ii., le somme corrispondenti ad obbligazioni giuridicamente perfezionate, con imputazione agli esercizi in cui le stesse sono esigibili, come da allegato contabile;
- di aver accertato preventivamente, ai sensi e per gli effetti di cui all'art. 183, comma 8, del D.Lgs. n. 267/2000 e ss.mm.ii., che il programma dei pagamenti di cui alla presente spesa è compatibile con gli stanziamenti di cassa e con i vincoli di finanza pubblica;
- di disporre che il presente provvedimento

welcher beim Amt für Geologie, Zivilschutz und Energie hinterlegt ist und welcher integrierender Bestandteil der vorliegenden Maßnahme bildet, anzunehmen;

- festzulegen, dass der Vertrag elektronisch im Wege des Briefverkehrs gemäß Art. 18 des Gv.D. Nr. 36/2023 und Art. 21 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“ abgeschlossen wird,
- es wird festgestellt, dass der Zuweisungsempfänger keiner Kontrolle der Teilnahmeanforderungen vor dem Vertragsabschluss unterliegt, da in Anwendung von Artikel 32 Absatz 1 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. die Vergabestellen, welche die elektronischen Instrumente für Vergaben von Dienstleistungen und Lieferungen mit einem Betrag bis zu 140.000 Euro verwenden, von dieser Überprüfung befreit sind.

Die fehlende Erfüllung der Anforderungen wird die Vertragsaufhebung zur Folge haben.

Der Vertrag wird demzufolge eine ausdrückliche Aufhebungsklausel enthalten.

- es wird festgestellt, dass auf jeden Fall die in Art. 27, Abs. 3 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. genannten Sanktionen Anwendung finden,
- Festzustellen, dass kein Interessenskonflikt des EPV mit dem genannten Auftrag vorliegt.
- im Sinne von Art. 183, Abs. 1 des Gv.D. Nr. 267/2000 i.g.F. und des angewandten Rechnungslegungsgrundsatzes Anlage 4/2 zum Gv.D. Nr. 118/2011 i.g.F., die Beträge, die den gesetzlich festgelegten Verpflichtungen entsprechen, zulasten der Geschäftsjahre zu verbuchen, in denen sie zahlbar sind, gemäß buchhalterischer Anlage,
- zuvor und im Sinne von Art. 183, Absatz 8, des Gv.D. Nr. 267/2000 i.g.F., überprüft zu haben, dass das Zahlungsprogramm im Rahmen dieser Ausgaben mit den Barzuweisungen und den Einschränkungen der öffentlichen Finanzen vereinbar ist,
- zu veranlassen, dass die gegenständliche

venga pubblicato sul sito di questa Amministrazione nella sezione "Amministrazione trasparente", ai fini della generale conoscenza.

Maßnahme auf der Webseite dieser Verwaltung unter „Transparente Verwaltung“ zum Zweck der allgemeinen Kenntnisnahme veröffentlicht wird.

- contro il presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma di Bolzano.
- gegen die vorliegende Maßnahme kann innerhalb von 30 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion Bozen – Rekurs eingereicht werden.

Anno Jahr	E/U E/A	Numero Nummer	Codice Bilancio Haushaltskodex	Descrizione Capitolo Kapitelbeschreibung	Importo Betrag
2024	U	2268	09022.02.010900026	Bonifica e messa in sicurezza permanente della vecchia discarica Castel Firmiano - lavori	6.100,00

Il direttore di Ufficio / Der Amtsdirektor  
SASCOR EMANUELE / InfoCamere S.C.p.A.  
firm. digit. - digit. gez

**Allegati / Anlagen:**

1f347cb7f58943f1ede02cd3fe389c29c355713ac3c8c04652741aa827f931c5 - 13036597 - det\_testo\_proposta\_08-05-2024\_15-41-08.doc  
33744790e7953e201a31010edb994b9646d62b57d1ae5633fd254342d488ef75 - 13036598 - det\_Verbale\_08-05-2024\_15-42-08.doc  
d994e1369d6d0c1841e360d74d97348c6c0de9bba94c75fb6543026a3724dad3 - 13036609 - det\_imp\_allegato\_contabile\_ROMEN\_Sfalcio.doc  
049a2d0db068ee96b15f08a2c9af6464bf6b3eea5a5c66245e379ec3d4d1f72b - 13038713 - det\_imp\_allegato\_contabile\_ROMEN\_Sfalcio.pdf